-----Introduction-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/8/81/Kunashiri-Introduction.ogg/revision/latest?cb=20170502223047

占守型海防艦、その二番艦、国後。何それ? 違うけど? そうね、クナって…呼んでもらってもいいけど。

The second of Shimushu-class, Kunashiri. What's that? That's wrong. Right, you can call me Kuna.

-----Library-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/b/b7/Kunashiri-Library.ogg/revision/latest?cb=20170502223057

占守型海防艦二番艦、国後よ。 北方の守りは任せてよね。 え、地味だろって。 何それ! あの出撃の前の単冠湾の哨戒とか、大事な役割も務めたんだから。 大湊を起点に、千島列島や宗谷海峡、津軽海峡など大切な所を守ったの。 ねえ、聞いてる?最後は大切な大切なこと、頑張ったし。 ちょっと神風さんに迷惑かけちゃったけど。 頑張ったよね、あたし!

I am Kunashiri, the second ship of Shimushu-class Coastal Defense Ship. You can leave the defense of the north to me. What? That's simple you said? How could you! Before \_that\_ sortie, I played an important role, like patrolling Hitokappu Bay. Using Ominato as a starting point, I protected important places like Chishima Islands, Soya Strait, Tsugaru Straight and others. Hey, are you listening? In the end I worked very hard in a very, very important job. I inconvenienced Kamikaze a little, but I worked hard.

-----Secretary 1-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/c/ce/Kunashiri-Secretary\_1.ogg/revision/latest?cb=20170502223216

何? 呼んだ? ふん!

What, did you call? Humph!

-----Secretary 2-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/1/12/Kunashiri-Secretary\_2.ogg/revision/latest?cb=20170502223218

え、占守と間違えた? はぁ? 何それ、帰る。

Huh? You mistook me for Shimushu? What, how could you!? I'm going home.

-----Secretary 3-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/1/15/Kunashiri-Secretary\_3.ogg/revision/latest?cb=20170502223223

だから何それ。 面白いと思ってるの? ふん! 私、挨拶とか、そういうの大切だと思ってるから! 別に形とかそういうのじゃなくって。

Just what is that? Do you think that's fun? Humph! I think things like greetings are important! I don't mean that materialistically.

-----Idle-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/5/54/Kunashiri-Idle.ogg/revision/latest?cb=20170502223043

あ、子日…さん?ああ!いいのいいの!違うしそうじゃなくってね?…なんて言えばいいのかなぁ…うん!そう!それ!そうゆうことなんです!よかったぁ、わかってくれてて!うん!頑張ろう!

Ah, Nenohi-san? Ah, it's fine, it's fine. No, that's not it. What did I want to say... Yes, you're right, that's it! That was it. It's good that you understand. Yup, do your best!

-----Secretary Married-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/2/2d/Kunashiri-Secretary\_Married.ogg/revision/latest?cb=20170502223228

司令。なに、今日外出するの? や、違うしなにそれ。そうじゃなくて、雨とか霧とかの日は気をつけてよね。そうじゃなくてもそそっかしいんだから! え、私? 私は大丈夫だし! なによっ!!

Commander. Are you heading out today? No, that's not it. I really wanted to tell you to be careful of rainy and foggy days. Otherwise you'll be careless. Eh, me? I'll be fine! What's with that!

-----Wedding-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/a/ae/Kunashiri-Wedding.ogg/revision/latest?cb=20170502223247

北方への輸送護衛でしょ、哨戒でしょ、海峡の警備でしょ…ふぁ、やることいっぱいあって大変! 司令、私ちょっと仕事多すぎない?! え、これは? ご褒美? 私に?! …そ、そう…へ?

A transport mission to the north? An evacuation? Guarding the straits? \*sigh\* Having so many things to do is troublesome! Commander, aren't you giving me too much work? Eh, what's this? A reward? For me? Is... that so... Eh?

-----Looking At Scores-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/d/d0/Kunashiri-Looking\_At\_Scores.ogg/revision/latest?cb=20170502223315

何それ。情報見たいの?仕方ないなあ。

What's that? You wanted to see information? Guess it can't be helped.

-----Joining A Fleet-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/b/b5/Kunashiri-Joining\_A\_Fleet.ogg/revision/latest?cb=20170502223051

いーい? 海防艦国後、抜錨! 出ます!

Ready? Coastal defense ship Kunashiri, setting sail! Let's move out.

-----Equipment 1-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/9/9c/Kunashiri-Equipment\_1.ogg/revision/latest?cb=20170502223032

あ、姉が? 姉は姉よ

Shi... Shimushu did? Shimushu... is Shimushu

-----Equipment 2-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/f/f6/Kunashiri-Equipment\_2.ogg/revision/latest?cb=20170502223035

ま、まぁ良いんじゃない?

Well, Well I think it's good.

-----Equipment 3-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/a/a9/Kunashiri-Equipment\_3.ogg/revision/latest?cb=20170502223039

何それ。 おぉ、そうなの

How could you. Oh, I see.

-----Supply-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/4/4e/Kunashiri-Supply.ogg/revision/latest?cb=20170502223241

ありがと。もらっとく…何よ?

Thanks. I will take this, what?

-----Docking Minor-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/7/75/Kunashiri-Docking\_Minor.ogg/revision/latest?cb=20170502223026

っ、こんなの……。じろじろ見ないで!

Eh, this sort of... Don't keep staring so much!

-----Docking Major-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/f/f9/Kunashiri-Docking\_Major.ogg/revision/latest?cb=20170502223022

神風さんに見せられない……。早く、ちゃんとしなきゃ……。

I can't let Kamikaze-san see this... I'll need to hurry up and be proper...

-----Construction-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/1/19/Kunashiri-Construction.ogg/revision/latest?cb=20170502223018

できたって!

It have been done.

-----Returning From Sortie-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/c/cc/Kunashiri-Returning\_From\_Sortie.ogg/revision/latest?cb=20170502223209

艦隊、戻ったわ。……まぁ、みんな無事で、良かった…かな?

The fleet has returned. Well, isn't it good that everyone is fine?

-----Starting A Sortie-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/e/e0/Kunashiri-Starting\_A\_Sortie.ogg/revision/latest?cb=20170502223232

千島方面根拠地隊、旗艦「国後」! 出撃します! みんな、付いて来て!

Kuril District Base Flagship, Kunashiri! Sortieing! Follow me everyone!

-----Battle Start-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/7/76/Kunashiri-Battle\_Start.ogg/revision/latest?cb=20170502223017

敵か。やるしかない……! みんな! いーい、やるよっ!

Enemy? We've got to do this...! Everyone! Ready, let's do this!

-----Attack-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/a/a5/Kunashiri-Attack.ogg/revision/latest?cb=20170502223010

引き付けて……てぇっ!

Wait for it... Fire!

-----Night Battle-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/3/33/Kunashiri-Night\_Battle.ogg/revision/latest?cb=20170502223204

夜…夜戦…魚雷無いけど、やってみる!

It's night time... Night battle... I might not have torpedoes but I'll still try!

-----Night Attack-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/a/a9/Kunashiri-Night\_Attack.ogg/revision/latest?cb=20170502223159

この海から出ていけ!

Get out of this sea!

-----MVP-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/6/61/Kunashiri-MVP.ogg/revision/latest?cb=20170502223107

まっ、そんな感じじゃないの? 姉さんは姉さん、あたしはあたしなんだから。やるときはあたしだってやるの! ……ハチ、聞いてる? 聞きなさいよっ!

Well, this is about right, right? My sister is my sister and I am me. When it comes down to it, I can do it too! ...are you listening, Hachi? Listen to me!

-----Minor Damage 1-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/9/9f/Kunashiri-Minor\_Damage\_1.ogg/revision/latest?cb=20170502223120

ああぁぁぁっ!! 被弾?! 衝突?!

Aaaaah! Bullet hit?! Collision?!

-----Minor Damage 2-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/5/50/Kunashiri-Minor\_Damage\_2.ogg/revision/latest?cb=20170502223127

ええ、この衝撃…なに? 座礁じゃ、ないよね?

Eh, what's this impact? No way, I'm not running aground, right?

-----Major Damage-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/f/f1/Kunashiri-Major\_Damage.ogg/revision/latest?cb=20170502223114

きゃあぁぁ! も、もうっ! でも、あたし、沈むつもり、ないからっ!

Aaarrrgh! Ugh, urgh! But I have no intention of sinking yet!

-----Sunk-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/6/60/Kunashiri-Sunk.ogg/revision/latest?cb=20170502223237

えっ、うそ、うそだよね、そんな、この、ここで…神風さん

Eh, no way... this got to be a lie right? In a... place... like this... Kamikaze-san...